



Руководство по эксплуатации многоступенчатых центробежных насосных инверторных мини-станций моделей:

**НИМ-0,8-20м-400Вт, НИМ-0,8-27м-500Вт, НИМ-0,8-35м-600Вт,
НИМ-1,4-20м-600Вт, НИМ-1,4-26м-800Вт.**

Благодарим Вас за покупку изделия нашей марки!

Внимательно прочитайте данное руководство! Мы гарантируем Вам высокое качество и долгий срок службы нашего изделия, при условии соблюдения требований данного руководства. Приобретенное Вами изделие может иметь несущественные отличия от параметров, указанных в данном руководстве по эксплуатации, не ухудшающие его эксплуатационные характеристики.

Примерный внешний вид мини-станций:



Содержание.

1. Введение.	Стр. 2
2. Предназначение.	Стр. 2-3
3. Комплектация. 3.1. Изображения комплектующих. 3.2. Расшифровка обозначений.	Стр. 3
4. Технические характеристики.	Стр. 4
5. Графики гидравлической производительности.	Стр. 5
6. Обобщенная схема устройства мини-станций.	Стр. 6
7. Примеры установки мини-станций. Установочные размеры.	Стр. 7-8
8. Установка мини-станции. 8.1. Схема электрического подключения.	Стр. 9-11
9. Ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание. 9.1. Устройство панели управления. 9.2. Настройка стартового давления. 9.3. Восстановление заводских настроек.	Стр. 11-13

10. Меры предосторожности.	Стр. 13-15
11. Хранение.	Стр. 15
12. Возможные неисправности, их коды и способы устранения.	Стр. 15-17
13. Гарантийные обязательства.	Стр. 17-18
14. Рекламный проспект.	Стр. 19

1. Введение.

Уважаемый покупатель!

VODOTOK – это новейшие разработки, высокое качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Надеемся, что Вам понравится наша техника, и в дальнейшем Вы будете выбирать изделия нашей компании! Мы уделяем особое внимание безопасности реализуемой продукции. Заботясь о покупателях, мы стремимся сочетать высокое качество и абсолютную безопасность используемых при производстве материалов. Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, а также надлежащее техническое обслуживание изделия возможно только после внимательного изучения Вами данного «Руководства по эксплуатации». При покупке изделия, рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. Указанные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки. Проверьте также наличие и заполнение гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в гарантийный период. **На гарантийном талоне обязательно должны присутствовать: дата продажи, индивидуальный номер изделия (при его наличии), печать (при её наличии) и разборчивая подпись продавца.**

2. Предназначение.

Данные мини-станции предназначены для перекачивания пресной чистой воды и других жидкостей с аналогичными физическими и химическими свойствами. Они используются для водоснабжения, увеличения давления жидкости в системах холодного и горячего водоснабжения, полива садов, огородов, теплиц, подачи жидкости в многоэтажные здания и предприятия, а также в животноводстве, птицеводстве, сельском хозяйстве и т. д.

Основными преимуществами данных мини-станций являются:

1. Все части, контактирующие с водой, имеют антикоррозийное покрытие или изготовлены из неподдающихся коррозии материалов.

2. Используются высококачественные подшипники корпорации C&U, имеющие следующие характеристики: высокоточные с пониженным показателем вибрации, термостойкие и износостойкие, бесшумные со сверхдолгим сроком службы.

3. Сердечники статора и ротора изготовлены из холоднокатаной стали, что значительно улучшает их характеристики.

4. Крыльчатки, насосная камера и вал изготовлены из высококачественной нержавеющей стали марки AISI 304.

5. Медная обмотка статора имеет повышенные индукционные характеристики.

6. Встроенный датчик давления, который автоматически включает мини-станцию при снижении давления в системе водоснабжения и выключает ее при прекращении водопотребления.

7. Датчик протока жидкости, защищающий насосную мини-станцию от повреждений, вызванных некорректной работой насоса или работой без воды (защита от «сухого хода»), автоматически отключающий питание насоса при отсутствии перекачиваемой жидкости в течение шести минут.

8. Встроенный инвертор, осуществляющий частотное регулирование оборотов мотора для поддержания постоянного давления жидкости на выходе, вне зависимости от объема потребления.

9. Высокая эффективность и низкий уровень шума.

Данные мини-станции не предназначены для питьевого водоснабжения, перекачивания соленой воды, агрессивных, абразивных, легковоспламеняющихся и взрывоопасных жидкостей!

3. Комплектация:

Мини-станция в сборе - 1 шт.; Обратный клапан – 1 шт.; Присоединительный штуцер – 2 шт.; Шестигранный ключ - 1 шт.; Руководство по эксплуатации - 1 шт.; Упаковка - 1 шт. ***Производитель оставляет за собой право изменять вышеуказанную комплектацию.**

3.1. Изображения комплектующих.

Изображение	Наименование
	Обратный клапан.
	Присоединительные штуцеры.
	Шестигранный ключ.

3.2. Расшифровка обозначений.

НИМ-0,8-20м-400Вт

Полезная мощность
Номин. высота подъема
Номин. производительность (л/с)
Насосная инверторная мини-станция

4. Технические характеристики.

Модель/ Параметры					
Потребляемая мощность, Вт					
Полезная мощность, Вт					
Диапазон оборотов мотора, об/мин.					
Параметры сети питания					
Макс. производительность, л/мин					
Номин. производительность, л/мин					
Макс. высота подъема, м					
Номин. высота подъема, м					
Макс. температура окружающей среды, °C					
Макс. температура перекачиваемой жидкости, °C					
Макс. процентное соотношение взвешенных нерастворимых частиц в перекачиваемой жидкости, %					
Макс. линейный размер нерастворимых частиц в перекачиваемой жидкости, мм					
Диапазон pH перекачиваемой жидкости					
Диаметр резьб входного/выходного отверстий, дюйм					
Диаметр присоединительного штуцера, дюйм					
Класс защиты					
Количество крыльчаток, шт.					
Длина сетевого кабеля, м					
Емкость гидроаккумулятора, л					
НИМ-0,8-20м-400Вт	530	400			
НИМ-0,8-27м-500Вт	660	500			
НИМ-0,8-35м-600Вт	860	600	1000- 3000		
НИМ-1,4-20м-600Вт	790	600	220В/ 50Гц		
НИМ-1,4-26м-800Вт	880	800	83		
			83	48	28
			83	48	27
			83	48	+40
			83	48	+90
			83	48	0,1
			83	48	0,2
			83	48	6-8,5
			83	48	1
			83	48	1 1/4*1
			83	48	1
			83	48	IPX4
			83	48	3
			83	48	4
			83	48	5
			83	48	1,5
			83	48	5

Потребляемая мощность указана при эксплуатации насоса в оптимальных параметрах и является приблизительной, может изменяться при эксплуатации насоса в иных параметрах.

Производитель имеет право изменять вышеуказанные технические характеристики в целях улучшения эксплуатационных характеристик изделия.

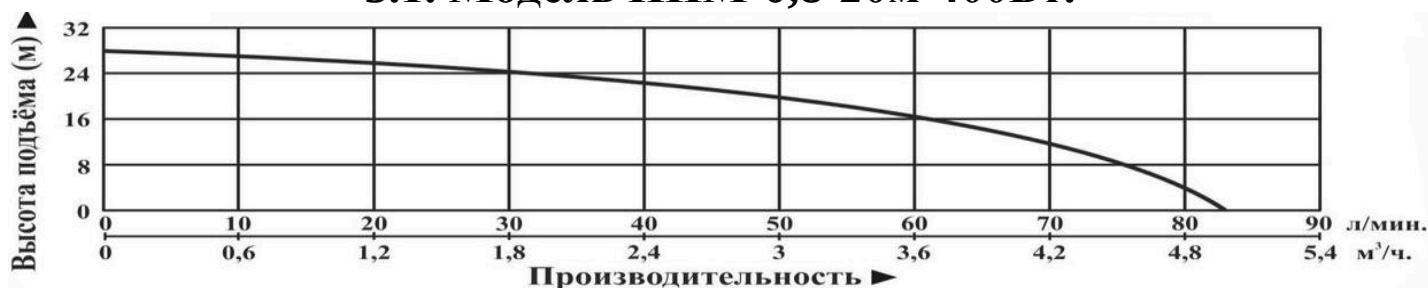
Внимание! Приведенные в таблице, являются ориентировочными, получены при тестировании изделий в лабораторных условиях и могут отличаться от действительных на $\pm 5\%$.

Технические данные, указанные в таблице, являются ориентировочными, получены при тестировании изделий в лабораторных условиях и могут отличаться от действительных на $\pm 5\%$.

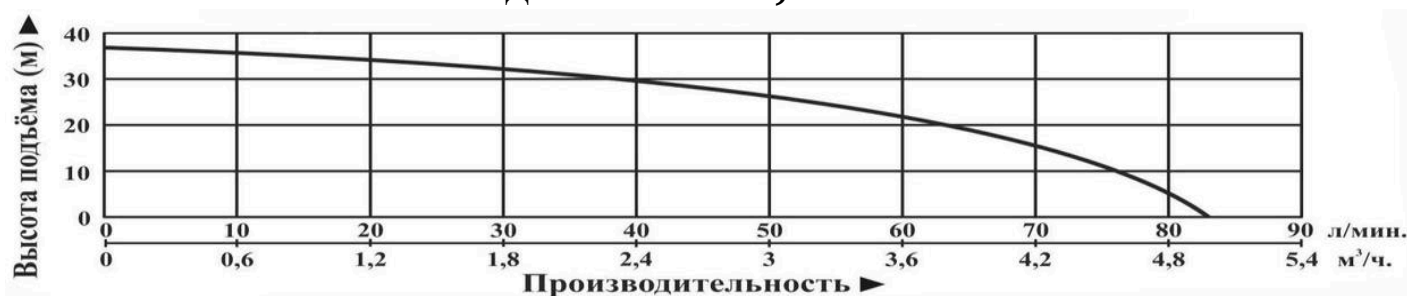
5. Графики гидравлической производительности.

Внимание! Расчетным оптимальным параметрам работы мини-станции соответствует центральная область графика гидравлической производительности. Эксплуатация мини-станции в режимах, соответствующим краям графика может привести к перегреву мотора и негарантийной поломке мини-станции. Допустимые отклонения от заявленных значений гидравлической кривой: $\pm 5\%$.

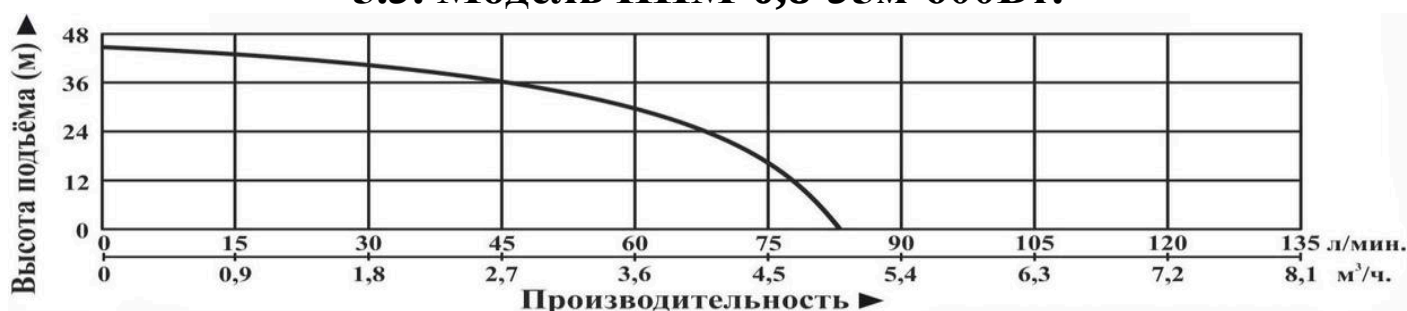
5.1. Модель НИМ-0,8-20м-400Вт.



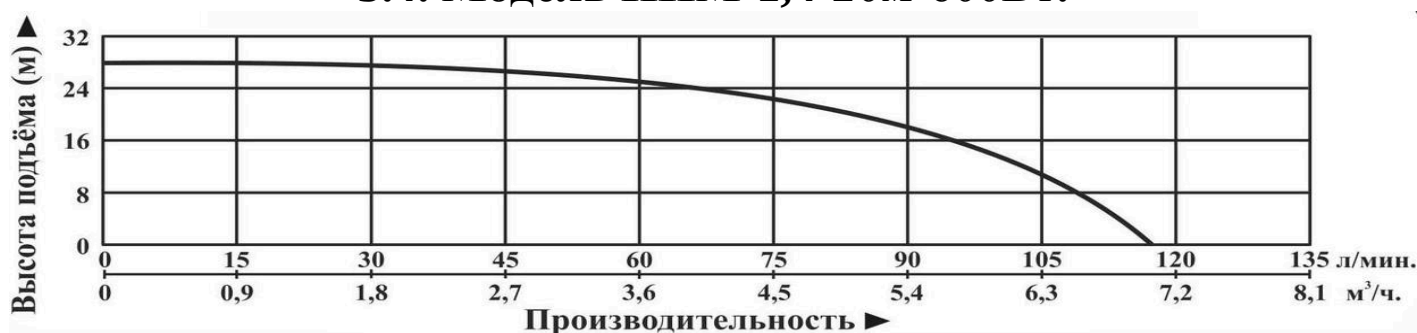
5.2. Модель НИМ-0,8-27м-500Вт.



5.3. Модель НИМ-0,8-35м-600Вт.



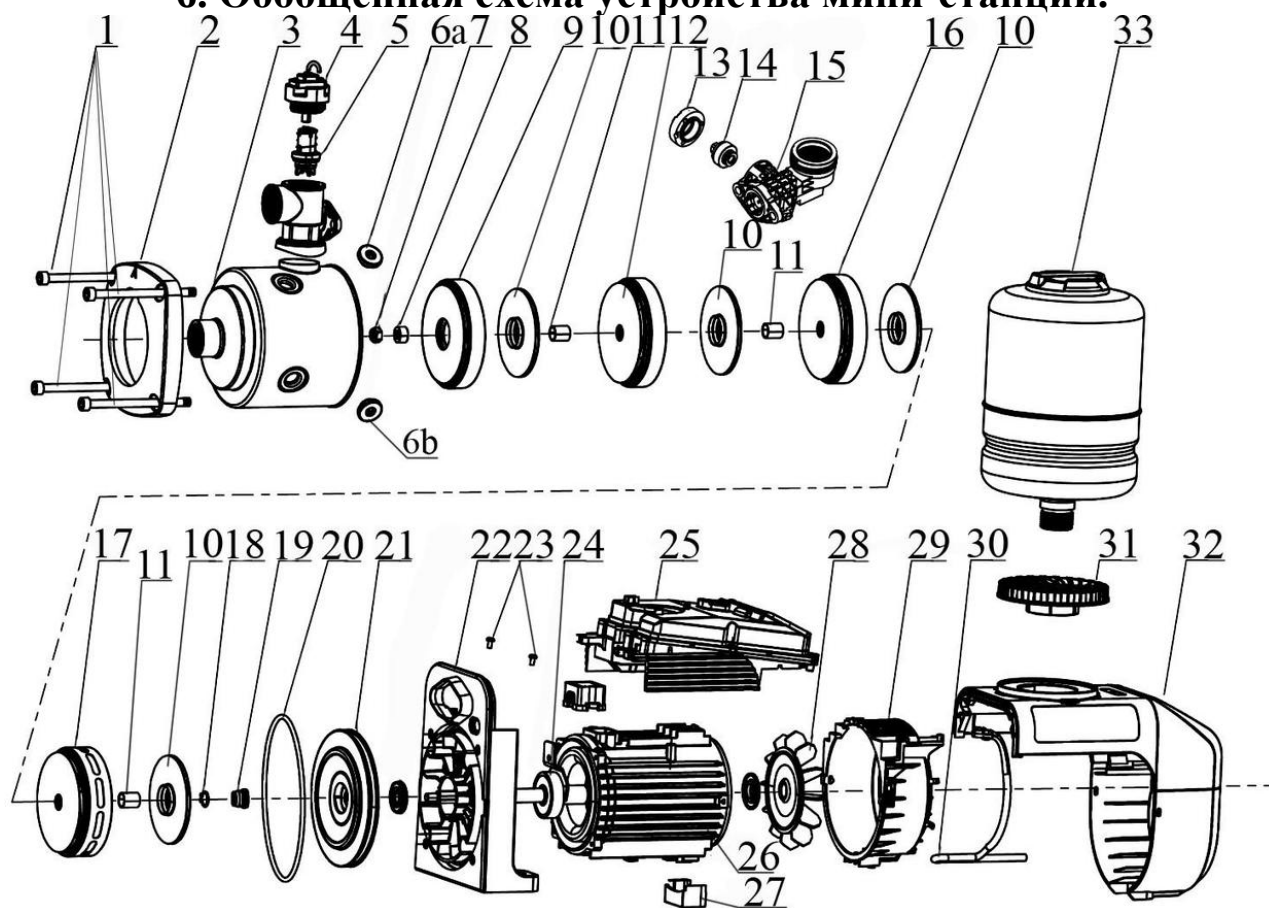
5.4. Модель НИМ-1,4-20м-600Вт.



5.5. Модель НИМ-1,4-26м-800Вт.



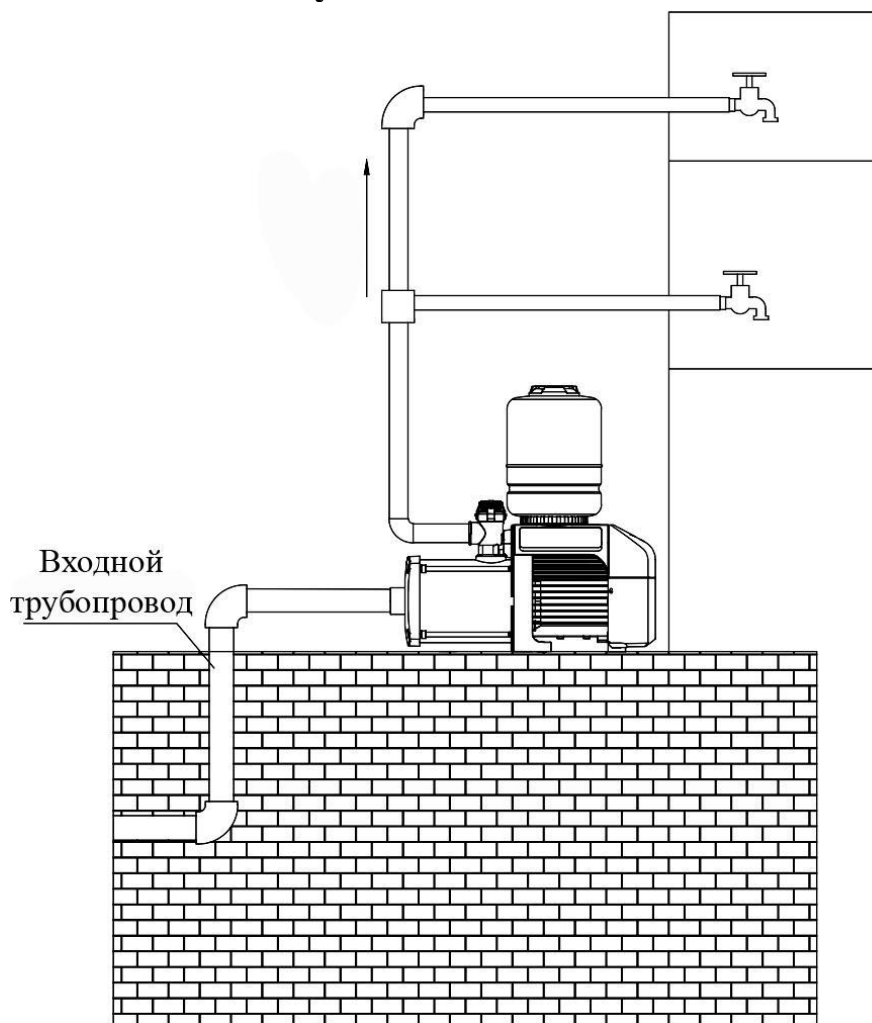
6. Обобщенная схема устройства мини-станций.



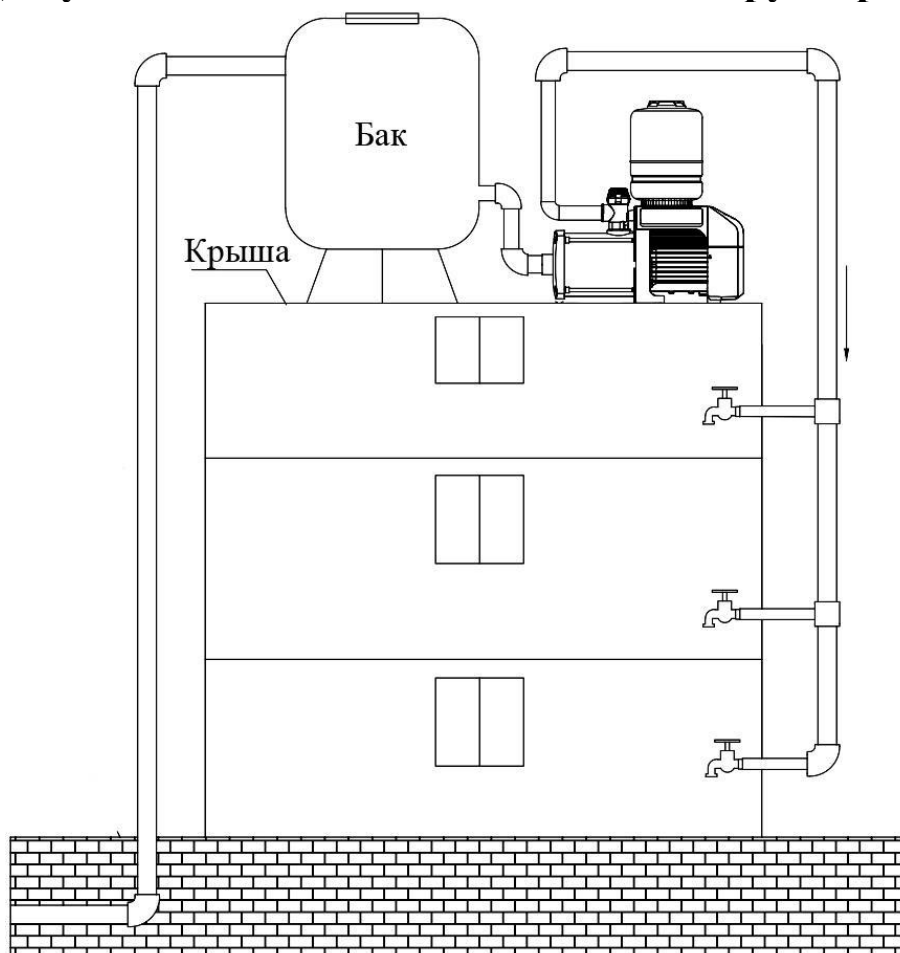
№	Наименование	№	Наименование
1.	Болты.	17.	Диффузор 4.
2.	Передняя крышка насосной камеры.	18.	Стопорное кольцо.
3.	Насосная камера.	19.	Торцевое уплотнение (сальник).
4.	Датчик протока жидкости.	20.	О-образное уплотнительное кольцо.
5.	Обратный клапан.	21.	Опорная крышка.
6a.	Пробка заливного отверстия.	22.	Суппорт.
6b.	Пробка сливного отверстия.	23.	Винты.
7.	Гайка.	24.	Подшипник.
8.	Стопорная втулка.	25.	Инвертор.
9.	Диффузор 1.	26.	Мотор.
10.	Крыльчатка.	27.	Ножка.
11.	Втулка крыльчатки.	28.	Крыльчатка охлаждения.
12.	Диффузор 2.	29.	Защитная крышка крыльчатки охлаждения.
13.	Корпус датчика давления.	30.	Кабель.
14.	Датчик давления.	31.	Основание гидроаккумулятора.
15.	Основание датчика давления.	32.	Клеммная коробка.
16.	Диффузор 3.	33.	Гидроаккумулятор.

***Производитель оставляет за собой право вносить изменения в вышеуказанную конструкцию мини-станций в целях ее совершенствования.**

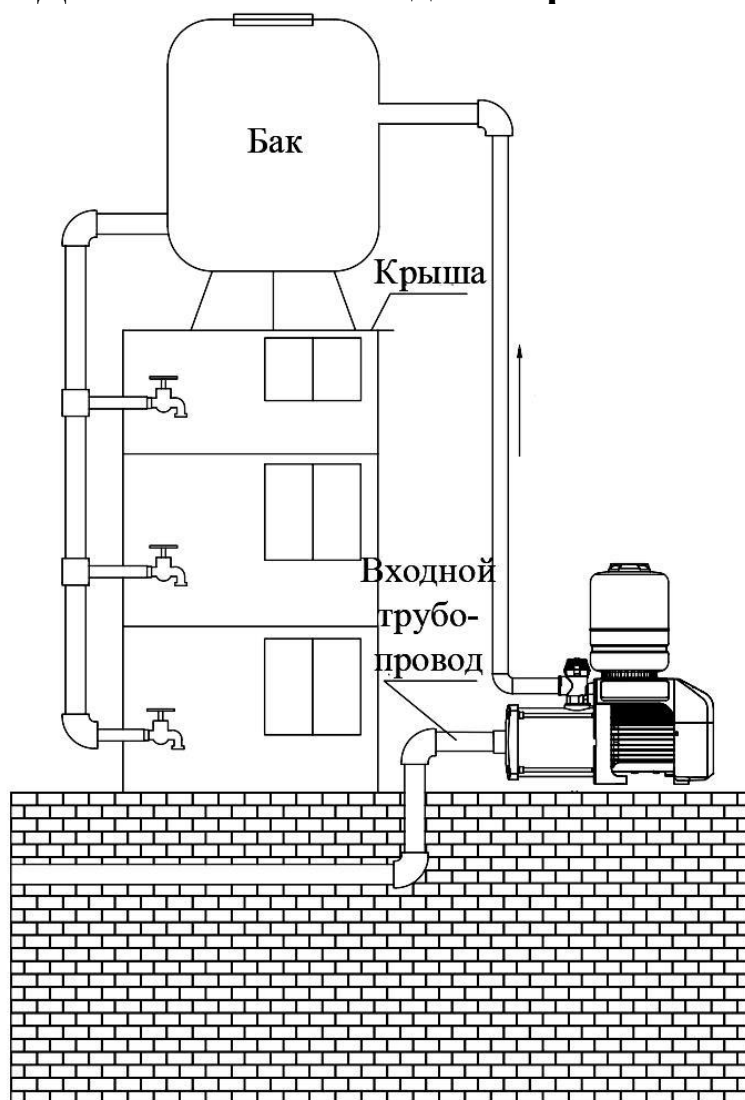
7. Примеры установки мини-станций.
7.1. В систему водоснабжения и полива.



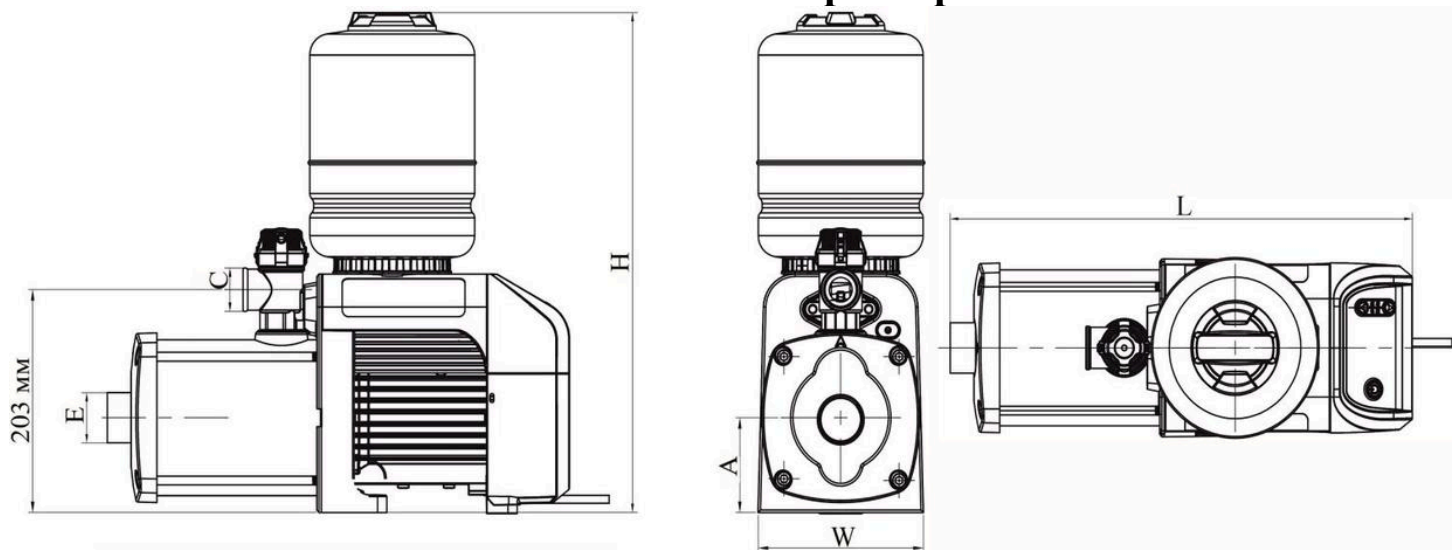
7.2. Для увеличения давления жидкости в трубопроводах.



7.3. Для наполнения водонапорной башни.



7.4. Установочные размеры.



Модель	Н (мм)	Л (мм)	А (мм)	W (мм)	С (мм)	Е (мм)
НИМ-0,8-20м-400Вт	457	364	79	162	G1	G1
НИМ-0,8-27м-500Вт	457	382	79	162	G1	G1
НИМ-0,8-35м-600Вт	457	400	79	162	G1	G1
НИМ-1,4-20м-600Вт	457	364	79	162	G1	G1 1/4
НИМ-1,4-26м-800Вт	457	382	79	162	G1	G1 1/4

8. Установка мини-станции.



Установку и подключение мини-станции должен производить квалифицированный специалист. Прежде чем подключить мини-станцию к электросети, убедитесь, что напряжение и частота для данной модели, указанные в таблице с характеристиками, соответствуют параметрам подключаемой электросети (220В/50Гц). Источник питания, к которому подключается мини-станция, должен иметь заземление и УЗО! Помните, что мороз может повредить мини-станцию, гидроаккумулятор и трубопроводы!

1. Перед установкой мини-станции проверьте состояние ее кабеля электропитания, штепселя и частей корпуса на отсутствие механических повреждений! Мини-станция должна быть установлена на ровном горизонтальном основании, в сухом, хорошо проветриваемом, защищенном от воздействия дождя, снега, мороза и прямых солнечных лучей помещении. Максимальная температура окружающего воздуха, при которой разрешена эксплуатация мини-станции +40 °С.

2. Мини-станция имеет ножку с отверстиями для ее крепления к основанию при помощи болтов. Необходимо надежно зафиксировать мини-станцию при установке! Если мини-станция находится слишком далеко от источника питания и необходимо использовать удлинитель для ее подключения, сечение провода удлинителя должно соответствовать мощности подключаемой мини-станции и увеличиваться с увеличением его длины, иначе мини-станция не сможет работать нормально из-за значительного падения напряжения в удлинителе. **Сечение удлинителя должен подбирать квалифицированный специалист!** Если удлинитель используется вне помещения, провод удлинителя должен быть с резиновой изоляцией.

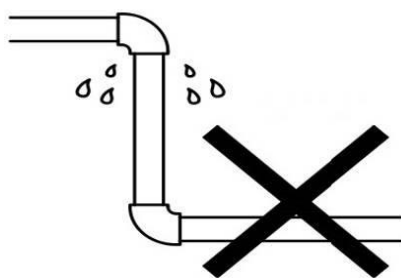
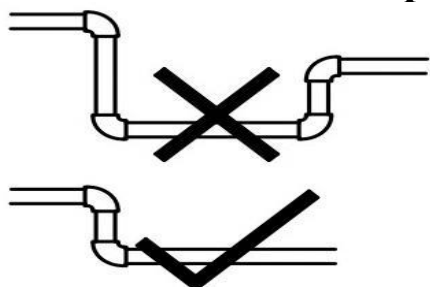
3. Заземление мини-станции должно осуществляться стальным проводом без изоляции диаметром не менее 3 мм. Один конец провода необходимо присоединить к мини-станции с помощью заземляющего винта, а другой конец провода - присоединить к заземлителю.

В качестве заземлителей могут быть использованы: а. Вертикально забитые в землю стальные трубы (с толщиной стенок не менее 3.5 мм), стержни, стальные ленты (с толщиной не менее 4 мм или размером поперечного сечения не менее 48 мм); б. Металлические трубы артезианских колодцев; в. Металлические трубы зданий и сооружений, исключая газопроводные трубы, трубы отопительной и водопроводной систем; г. Проволока диаметром не менее 3 мм.

Расстояние от заземлителей до фундаментов зданий и сооружений должно быть не менее 1,5 м. Верхнюю кромку труб и заземлителей из стальных лент необходимо закапывать на глубину не менее 0,6 м. Заземляющий провод должен быть надежно присоединен к заземлителю.

4. Для обеспечения эффективной работы мини-станции входной трубопровод должен быть как можно короче, иметь не более одного соединения коленчатого типа, герметичен и надежно зафиксирован. При наличии более

двух соединений коленчатого типа всасывание воды будет затруднено или невозможно. **Внимание! Каждое коленчатое соединение во входном или выходном трубопроводе уменьшает высоту подъема и высоту всасывания мини-станции примерно на 1 м.**



5. Если мини-станция будет использоваться для перекачивания жидкости из водоемов, то на входном трубопроводе необходимо установить обратный клапан (входит в комплект поставки) и фильтр. Обратный клапан необходимо располагать вертикально на расстоянии не менее 30 см от дна для предотвращения всасывания донных отложений, песка и глины. **Внимание!** Всегда следите за падением уровня воды во время работы мини-станции, обратный клапан на входном трубопроводе всегда должен находиться ниже поверхности воды.

6. В качестве входного трубопровода запрещается использовать эластичный шланг, чтобы избежать его деформации и блокирования подачи воды. Оптимальным материалом для входного трубопровода является труба из нержавеющей стали, меди или пластика.

7. Крепежные соединения входного трубопровода должны быть герметичны, трубопровод должен иметь как можно меньше соединений коленчатого типа!

8. Диаметр входного трубопровода должен быть больше или равным диаметру входного отверстия мини-станции, чтобы избежать гидравлических потерь, уменьшающих ее производительность.

9. Если длина входного трубопровода превышает 10м, или высота превышает 4м, то его диаметр должен быть больше диаметра входного отверстия мини-станции. **Внимание!** Обращайте внимание на герметичность всех соединений во входном и выходном трубопроводах - даже небольшой подсос воздуха или течь во входном трубопроводе резко сокращает производительность и высоту всасывания мини-станции, в выходном — производительность и высоту подъема.

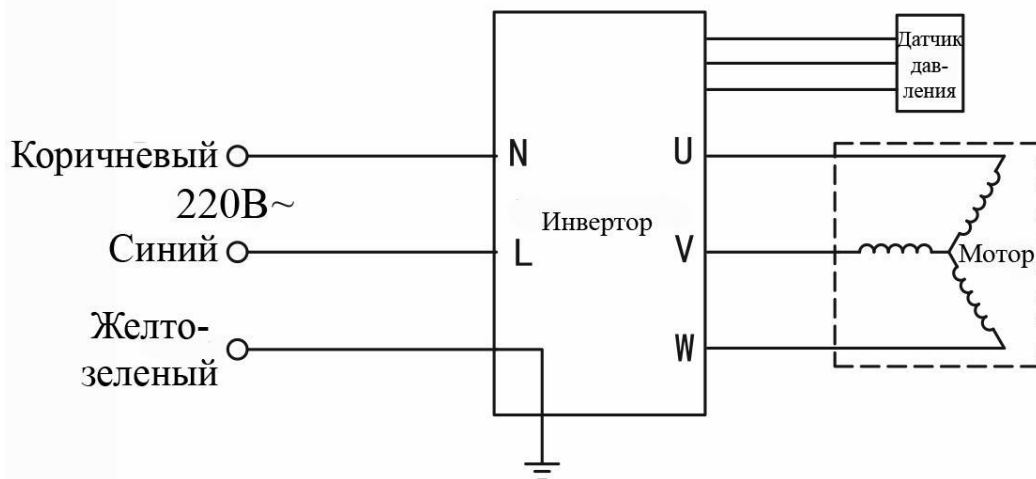
10. Убедитесь, что во время установки трубопроводов корпус мини-станции не нагружается их весом!

11. Регулярно очищайте фильтр и обратный клапан!

8.1. Схема электрического подключения.



Внимание! Не открывайте клеммную коробку, пока штепсель сетевого кабеля мини-станции не отсоединен от розетки сети электропитания.

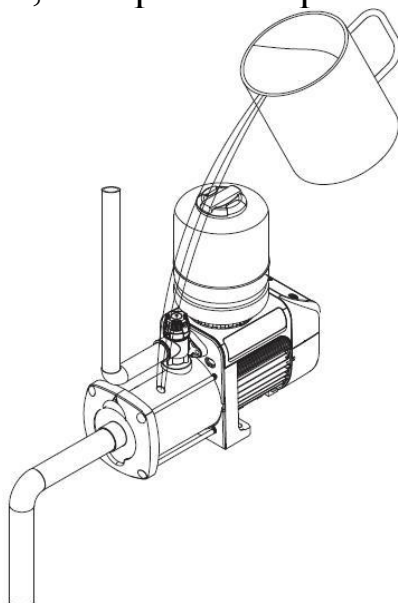


9. Ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание.



Не прикасайтесь к корпусу работающей мини-станции, это может привести к ожогу или удару электрическим током. Любое техническое обслуживание мини-станции или трубопровода разрешено проводить только после отключения мини-станции от электропитания! Не включайте мини-станцию, прежде чем насосная камера не заполнена водой! Не прикасайтесь к мини-станции, если не прошло более 5 минут после ее выключения.

1. Перед первым запуском необходимо заполнить насосную камеру мини-станции жидкостью. Для этого открутите пробку заливного отверстия и залейте в насосную камеру жидкость (смотрите рисунок ниже). Затем плотно закрутите пробку заливного отверстия. Также убедитесь в наличии жидкости во входном трубопроводе. Если жидкость сливается из насосной камеры и входного трубопровода произвольно, необходимо заменить или очистить от загрязнений обратный клапан, который потерял герметичность.



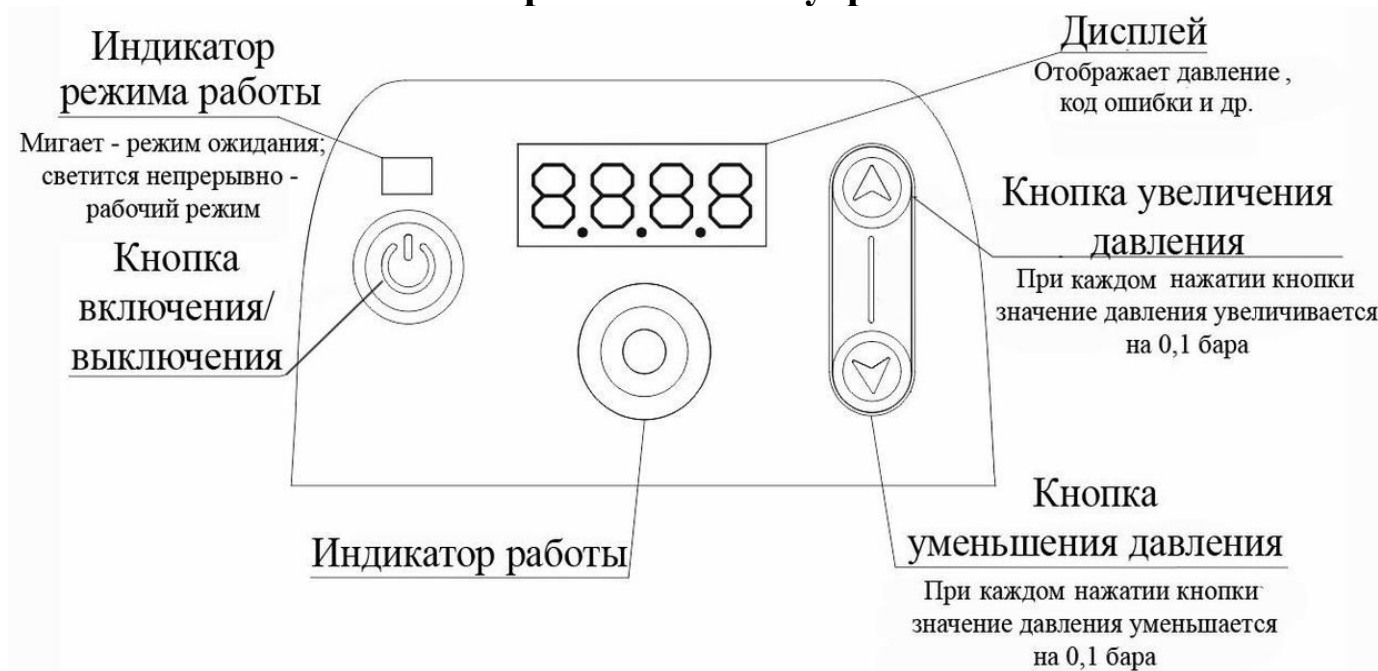
Внимание! Не включайте мини-станцию прежде, чем насосная камера не заполнена жидкостью! Допускается пробное включение мини-станции с незаполненной жидкостью насосной камерой длительностью не более 10 секунд. Запрещено включать мини-станцию более чем на 10 секунд без предварительного заполнения насосной камеры жидкостью! Это

приведет к быстрому износу сальников, потере ими герметичности. Сальник мини-станции является быстроизнашивающейся деталью, особенно если мини-станция иногда работает без жидкости. При появлении течи из сальника необходимо немедленно заменить сальник! Если не произвести замену сальника немедленно, жидкость затечет в статор мини-станции, что приведет к ее негарантийной поломке. Признаками негерметичности сальника являются: течь из мини-станции, срабатывание УЗО в цепи питания, появление шума подшипников.

2. Подключите мини-станцию к сети электропитания и нажмите кнопку  на панели управления.
3. Максимально откройте водоразборный кран.
4. В случае, если после запуска мини-станции вода не поступает больше 6-ти минут, выключите мини-станцию, повторно наберите воду в насосную камеру и снова включите. Устраните причину отсутствия поступления воды, в случае повторения проблемы.
5. Во избежание «размораживания» корпусных деталей мини-станции в осенне-зимний период, если мини-станция установлена в неотапливаемом помещении или долго не будет эксплуатироваться, открутите пробку сливного отверстия и полностью слейте воду из насосной камеры, гидроаккумулятора и трубопроводов. После этого плотно закрутите пробку сливного отверстия. Перед следующим запуском мини-станции, открутите пробку заливного отверстия, наполните насосную камеру водой и плотно закрутите пробку. После этого мини-станцию можно использовать. **Внимание! Если температура окружающей среды опускается ниже +4°C, необходимо принять соответствующие меры для защиты мини-станции и трубопроводов от замерзания воды в них.**
6. После примерно 500-т часов работы необходимо проверить состояние быстро изнашиваемых частей мини-станции, таких как: подшипники, сальники, крыльчатки, прокладки, мембрана и т. д. В случае необходимости замените изношенные части в специализированном сервисе.
7. Избегайте попадания осадков на мини-станцию. Это приведет к ее поломке.
8. Если Вы не будете использовать мини-станцию в течение длительного времени, жидкость с нее необходимо сливать. Прежде чем поместить мини-станцию на хранение в хорошо проветриваемое и сухое помещение, корпус желательно почистить и покрыть противокоррозионным средством, например, машинным маслом.
9. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:** 1) Эксплуатировать мини-станцию при возникновении во время ее работы хотя бы одной из следующих неисправностей: повреждение сетевого кабеля; появление запаха и/или дыма, характерного для горящей изоляции; высокий уровень шума при работе; появление трещин в корпусных деталях. 2) Эксплуатировать изделие внутри резервуаров и в помещениях с взрывоопасными и

легковоспламеняющимися веществами. 3) Подключать мини-станцию с неисправным мотором к электросети. 4) Производить ремонт мини-станции самостоятельно в гарантийный период.

9.1. Устройство панели управления.



9.2. Настройка стартового давления.

Чтобы войти в режим регулировки стартового давления, нажмите кнопку ▲ или ▼ на панели управления, после чего на дисплее начнут мигать значения давления. Затем с помощью кнопок ▲ или ▼ увеличьте или уменьшите давление, установив необходимое Вам значение. Для сохранения установленного значения и выхода из режима регулировки стартового давления не касайтесь кнопок в течение 5-ти секунд.

Модель	Высота подъема, установленная на заводе-изготовителе (м)
НИМ-0,8-20м-400Вт	20
НИМ-0,8-27м-500Вт	26
НИМ-0,8-35м-600Вт	32
НИМ-1,4-20м-600Вт	20
НИМ-1,4-26м-800Вт	26

9.3. Восстановление заводских настроек.

Если индикатор режима работы мигает, это означает, что мини-станция находится в режиме ожидания; если индикатор светится непрерывно - мини-станция находится в рабочем режиме. **Внимание!** Изменение настроек необходимо производить, когда мини-станция находится в режиме ожидания. Для восстановления заводских настроек мини-станции одновременно нажмите 3 кнопки (включения/выключения, увеличения и уменьшения давления) и удерживайте их примерно 5 секунд.

10. Меры предосторожности.

1. Для правильной и безопасной эксплуатации мини-станции внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и строго придерживайтесь его требований.

2. Эксплуатировать мини-станцию разрешается только в соответствии с назначением, указанным в руководстве по эксплуатации.
3. Питание мини-станции должно осуществляться от сети переменного тока напряжением 220В, 50 Гц.
4. Запрещено изменять конструкцию мини-станции.
5. Не рекомендуется эксплуатировать мини-станцию на высоте, превышающей 1000 м над уровнем моря.
6. При эксплуатации мини-станции необходимо соблюдать все требования безопасности, указанные в данном руководстве по эксплуатации, не подвергать его ударам, перегрузкам, воздействию пыли, атмосферных осадков и прямых солнечных лучей.
7. Запрещается перемещать мини-станцию за сетевой кабель.
8. Не допускайте натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы сетевого кабеля, а также соприкосновения его с горячими, острыми и масляными поверхностями.
9. Храните мини-станцию в сухом, прохладном, недоступном для детей месте.
10. Не включайте мини-станцию более чем на 10 секунд, если насосная камера не заполнена жидкостью. **Внимание! Работа мини-станции без жидкости свыше допустимого времени может привести к преждевременному износу сальников!**
11. Запрещено купаться вблизи работающей мини-станции!
12. Все работы с мини-станцией необходимо производить при выключенном электропитании.
13. **Запрещается:**
 - обслуживание и ремонт подключенной к электросети мини-станции;
 - включать мини-станцию в электросеть без заземления и УЗО;
 - изменять схему включения мини-станции в сеть;
 - эксплуатировать мини-станцию без защитных кожухов деталей, находящихся под напряжением;
 - проверять на ощупь нагрев мотора работающей мини-станции;
 - прикасаться к винту заземления работающей мини-станции;
 - эксплуатировать мини-станцию внутри котлов, резервуаров, в помещениях с легковоспламеняющимися и взрывоопасными веществами;
 - перекачивать легковоспламеняющиеся, взрывчатые, агрессивные жидкости, соленую воду;
 - подключать мини-станцию с неисправным мотором в электросеть;
 - разбирать мотор мини-станции с целью устранения неисправностей (в гарантийный период);
 - эксплуатировать мини-станцию при возникновении во время ее работы хотя бы одной из следующих неисправностей:
 1. повреждение сетевого кабеля,
 2. появление дыма и/или запаха гари,

3. поломка или появление трещин в корпусных деталях.

14. Мини-станцию необходимо эксплуатировать в строгом соответствии с предназначением и расчетными номинальными параметрами!

15. Производитель не несет ответственность за несчастный случай или повреждение мини-станции, вызванные ее неправильной эксплуатацией или несоблюдением описанных в данном руководстве требований.

11. Хранение.

Если Вы не будете использовать мини-станцию в течение длительного времени, жидкость из нее необходимо полностью слить. Храните мини-станцию в хорошо проветриваемом, сухом, защищенном от мороза, влаги и прямых солнечных лучей помещении при температуре от 0°C до +40°C. Избегайте попадания воды на внешние детали мини-станции. Это приведет к ее поломке.

12. Возможные неисправности, их коды и способы устранения.

⚠ Все работы с мини-станцией производите после ее отключения от сети электропитания!

Возможная неисправность	Причина	Устранение неисправности
Течь мини-станции.	Сальник поврежден или изношен.	Замените сальник.
	О-образное уплотнительное кольцо повреждено или изношено.	Замените кольцо.
Мини-станция не работает, при этом электроснабжение соответствует норме.	Установленное стартовое давление слишком низкое.	Измените давление до оптимального значения.
	Сработала защита от «сухого хода».	Выключите мини-станцию и включите ее после того, как все индикаторы погаснут.
	Неисправна электронная плата (для принудительного пуска нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 5-ти секунд).	Обратитесь в гарантийную мастерскую для замены электронной платы.
Мини-станция работает без остановки.	Установленное стартовое давление слишком высокое.	Уменьшите значение давления.
	Течь в выходном трубопроводе.	Проверьте герметичность стыков трубопровода или установите клапан на выходе мини-станции.
	Неисправен гидроаккумулятор.	Замените гидроаккумулятор.
Код ошибки	Неисправность	Устранение ошибки
E-99	Плохое соединение панели	Проверьте подключение.

	управления.	
	Неисправна панель управления и электронная плата.	Обратитесь в гарантийную мастерскую для замены.
А-14	Низкое напряжение электросети.	Если напряжение электросети опустится ниже 185В, на дисплее мини-станции отобразится код ошибки «А-14». При падении напряжения ниже 145В мини-станция отключится, а на дисплее будет отображаться тот же код ошибки. При повышении напряжения выше 160В мини-станция возобновит работу.
	Неисправна электронная плата.	Обратитесь в гарантийную мастерскую для замены.
А-15	Высокое напряжение электросети.	Если напряжение электросети превысит 255В, на дисплее мини-станции отобразится код ошибки «А-15». При повышении напряжения выше 280В мини-станция отключится, а на дисплее будет отображаться тот же код ошибки. При падении напряжения ниже 260В мини-станция возобновит работу.
	Неисправна электронная плата.	Обратитесь в гарантийную мастерскую для замены.
А-16	Течь трубопроводов.	Произведите проверку трубопроводов на наличие течи.
Е-10	Блокировка крыльчатки / ротора / подшипника.	Разберите насосную камеру и удалите засор.
Е-11	Перегрузка мотора.	Обратитесь в гарантийную мастерскую.
	Неисправность электронной платы.	Обратитесь в гарантийную мастерскую для замены электронной платы.
Е-12	Перегрев электронной платы инвертора.	Температура платы превышает +90°С. Отключите мини-станцию от источника

		питания и дайте мини-станции некоторое время остыть. Когда температура платы опустится ниже +60°C, мини-станция возобновит работу.
	Неисправен интеллектуальный силовой модуль.	Обратитесь в гарантийную мастерскую.
E-13	Нет перекачиваемой жидкости во входном трубопроводе.	Проверьте входной трубопровод.
	Входное отверстие заблокировано.	Проверьте входное отверстие.
E-17	Плохое соединение датчика давления или он неисправен.	Проверьте подключение датчика или обратитесь в гарантийную мастерскую для замены.
E-18	Потеря фазы мотора.	Проверьте подключение.

13. Гарантийные обязательства.

- Гарантийный срок хранения – 12 месяцев.
- Гарантийный срок эксплуатации – 24 месяца с даты продажи, но при отсутствии на паспорте штампа с указанием даты продажи, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления (окончательный срок гарантии устанавливается непосредственно продавцом, но не может превышать 24 месяца). Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (росписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.
- Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате: 1) несоблюдения пользователем предписаний данного руководства по эксплуатации, механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием, использования изделия не по назначению; 2) стихийного бедствия, действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, наводнение, удар молнии и др.), неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, например, таких как: перегрев, размораживание, агрессивные среды и т.д.; 3) использования некачественных расходных материалов и запчастей, наличия внутри изделия посторонних предметов; 4) вскрытия мотора или ремонта вне уполномоченного сервисного центра, к безусловным признакам которых относятся: сорванные гарантийные пломбы, заломы на шлицевых частях крепежных винтов, частей корпуса и т.п., модификация изделия; 5) на принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа и расходные материалы, такие как: уплотнительные

прокладки, сальники, крыльчатки и т. д. Гарантийный ремонт не производится, если деталь, которая подлежит замене, является быстроизнашивающейся!; 6) ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины и минеральных отложений, засоры, забивание внутренних и внешних полостей изделия песком, грязью и т.д.).

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции или заменять ее, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования продукцией или правил ее хранения. Гарантийный ремонт (безвозмездное устранение недостатков/поломки) изделия производится по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный – платно, в специализированных ремонтных мастерских. Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения изделия после его продажи.

Продавец:

Дата продажи _____

Срок действия гарантии _____

Предприятие торговли (продавец) _____

Место для печати (росписи) _____

Покупатель: _____

С условиями и сроком гарантии, предложенными продавцом и указанными в гарантийном талоне, согласен. Изделие проверено и является исправным на момент покупки, изделие получено в полном комплекте, претензий к внешнему виду не имею.

(Место для росписи покупателя) _____

Изготовлено в КНР.

Производитель: ЧЖЭЦЗЯН РИДЖИНГ ПАМП КО., ЛТД.

Дата производства:

Date of production:

*Наша компания также рада предложить Вам широкий ассортимент других насосов, насосных мини-станций и т. д. (более 3000 моделей брендов **Yodobox** и **LEO**):*



**Дренажные
центробежные погружные
насосы серий: QDX, QSX**



**Погружные насосы
с режущей системой
серии НСП**



**Насосы для
повышения давления воды
серий: X, WRS, WPB**



**Циркуляционные насосы
серий: XRS, WRS**



**Плунжерные насосы
серии YY**



**Канализационные и
сантехнические насосы
серий: НК, НС**



**Бензиновые водяные
насосы серий: БП, БН,
БНВП, БНК, БНР**



**Насосы для перекачивания
дизельного топлива и
керосина серий: НДТ, OD,
ACAD, ACFD, DCAD, DCTP,
DCFD, RH**



**Самовсасывающие
инверторные
насосные мини-станции
постоянного давления
серии НСИ**



**Автоматизированные
самовсасывающие насосы
серии АСН**



**Погружные дренажные/
шламовые насосы серий:
KBZ-V/KBS-V**



**Центробежные насосы
серии XST-V**



**Многоступенчатые
горизонтальные
центробежные
самовсасывающие насосы
серии EMH(m)-V**



**Погружные
канализационные
насосы серий: WQ(D)-V,
CSWQ-V, WQCS-V**



**Вертикальные
многоступенчатые
центробежные насосы
серий: LVR-V, EVP(m)-V**



**Вертикальные линейные
циркуляционные
насосы серии LPP-V**



**Центробежные погружные
насосы серий: НЦПЭ, БЦПЭ,
НПЦВ, ПЦПЭ**



**Погружные шнековые
(винтовые) насосы серии
QGD**

..и многое другое!